

D. D. 1500-A-1

Letter from Admiral H. R. Stark to Admiral J. O. Richardson
18 January 1940.

18 January 1940.

Dear Joe: As of possible interest to you I am enclosing the General Board's report on organization of the Navy Department. Will be glad to get your comments if and when you get time.

I will drop entirely the question of Captain Smith coming to the PENNSYLVANIA for the purpose of acquiring CincC background on war plans.

Before he starts East I will ask him to ask you for an appointment so that you may send back any general thoughts you may wish to of a confidential nature which would be useful to all of us. In this connection I have a letter from Tommy Hart, just received, in which he thinks the situation in the Far East is very serious and that this year may prove to be a crucial and critical one. As I have written Bloch, and as you undoubtedly know, I have continually asked him to bear in mind what is going on to the Westward which in this particular period in this old world's history may be far more important to us than the troubles in Europe, especially if something should break and break quickly and without warning. It is something, in my humble opinion, for which you should be mentally prepared. Anything in this wide world I can do to help, of course I will; that is my only reason for existing here. Incidentally by officer messenger or otherwise, I would be glad to know what your thoughts are in that connection so that I may be in harmony and may be able to transmit them to higher authority if they should be asked.

Hope the Army Maneuvers have been greatly beneficial. The President is intensely interested in our working closely with them in all ways, and the pull-together here in the Department is very close.

Best wishes to you all as ever

Sincerely,

/S/ BETTY.

Admiral J. O. RICHARDSON, U. S. Navy,
Commander in Chief, U. S. Fleet,
USS "Pennsylvania."

辯護圖書類一五〇〇一A一

一九四〇（昭和十五年）年一月十八日附

エツチ・アール・スターク海軍大將よりジェー・オー・リチャードソン海軍大將宛書簡

拜啟

悉らく貴君にとつて興味あるものだと考へて、海軍省の組織に関する總務委員会の報告書を同封致します、何時か暇な時に貴君の批評を聞かせてもらへたら幸ひです。

スミス大佐が司令の戦争計畫に關してその情勢を學ばんが爲メンシルバニア號へ來るといふ問題はもう打切りに致します

彼が東部へ出發する前に私は貴君が知らせたいと思ふ内密のことゝ我々すべてに役に立つやうなものを傳へてくれるやうに君との意見の日取りを取計ふように彼に頼むつもりです。痔にトミー・ハートが手紙の實は今受取つた計りなのだが、板東の事態は極めて重大であり今年は決定的な危機の年と見るだらうと言つて寄越して來ました。



ブロックに手紙を送りましたが私が彼に西方で起りつゝある事を忘れるを
と常に言つてあることは貴君も承知のこと、思ひます、何の警告もなく突
然事が勃發するといふやうな場合には殊に此の古い世界の歴史に於ける此
の時代にあつて、歐洲の紛争よりも遙かに我々にとつて重要なことなる知
れません、それは、私の臆見によれば貴君が心にその覺悟をしておかすけ
ればならないこととす、この廣い世界に於て私に出来ることなら勿論何
も致しませぬそれこそ私が此處に在る唯一の理由とす、それに就ての貴君の
考が何であるかを將校傳令が何かに依つて知らせて貰へると有難いので
がさうすれば私は貴君の意見と私の意見との調和も計られるし上級當局に
聞かれたら貴君の意見を傳へることも出来ます、
陸軍の演習で大いに得る所があつたならば幸と存じます、大統領は我々が
あらゆる點で陸軍と密接に協力することに大いに關心を寄つておられます
省内の團結は非常に緊密とす。

皆様にもよろしく

一九四〇年（昭和十五年）一月十八日

敬具

ペテイ

メンシルバニア號 米海軍司令部長官海軍大將

ジェー・オー・リチャードソン 殿